РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2017/1860 НА СЪВЕТА

от 16 октомври 2017 година

за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета от 27 май 2016 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС ([1]),

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 27 май 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република (КНДР).

(2) На 17 юли 2017 г. Съветът прие заключения относно КНДР, в които осъди продължаващите и ускорени програми за ядрено оръжие и балистични ракети на КНДР, отбеляза възможността за допълнителни автономни санкции на ЕС и изрази безпокойство, че дейностите на КНДР продължават да набавят твърда валута за поддържане на програмите за ядрено оръжие и балистични ракети на страната.

(3) Съветът също така потвърди политиката на критична ангажираност спрямо КНДР, която съчетава упражняването на натиск със санкции и други мерки, като същевременно поддържа отворени канали за комуникация и за диалог.

(4) На 5 август 2017 г. Съветът за сигурност на ООН (СС на ООН) прие Резолюция 2371 (2017), с която се налагат допълнителни санкции на КНДР в отговор на изпитването на балистични ракети от КНДР на 3 и 28 юли 2017 г. В посочената резолюция СС на ООН изрази загриженост, че *inter alia* граждани на КНДР често работят в други държави с цел придобиване на печалби от износ за чужбина, които КНДР използва в подкрепа на своите забранени програми за ядрено оръжие и балистични ракети.

(5) На 11 септември 2017 г. СС на ООН прие Резолюция 2375 (2017), с която наложи допълнителни ограничителни мерки в отговор на ядрения опит, извършен от КНДР на 2 септември 2017 г., и на продължаващата опасност за мира и стабилността в региона.

(6) С оглед на продължаващата заплаха за международния мир и сигурност, създадена от КНДР, следва да бъдат приети допълнителни ограничителни мерки, които да окажат натиск върху КНДР да изпълни задълженията си, както е посочено в няколко резолюции на СС на ООН. Освен това три лица и шест образувания следва да бъдат добавени към списъка с лица и образувания в приложения I и III към Решение (ОВППС) 2016/849.

(7) Необходими са допълнителни действия на Съюза с оглед на изпълнението на някои от мерките по настоящото решение.

(8) Поради това Решение (ОВППС) 2016/849 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ОВППС) 2016/849 се изменя, както следва:

1) Член 9 се заменя със следното:

„*Член 9*

1. Забранява се вносът, закупуването или трансферът на нефтени продукти от КНДР.

([1]) ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 79.

2. Забранява се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер на всички преработени нефтени продукти за КНДР от граждани на държави членки, през или от територии на държави членки, или използването за тази цел на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, независимо дали тези преработени нефтени продукти са с произход от териториите на държавите членки или не.

3. Чрез дерогация от забраната в параграф 2, когато количеството на доставените, продадени или трансферирани преработени нефтени продукти за КНДР не надвишава 500 000 барела в периода 1 октомври 2017 г.—31 декември 2017 г., или 2 000 000 барела годишно в период от дванадесет месеца, започващ на 1 януари 2018 г., и ежегодно след това, компетентният орган на държава членка може да разреши за всеки отделен случай доставката, продажбата или трансфера за КНДР на преработени нефтени продукти, когато компетентният орган е определил че доставката, продажбата или трансферът са предназначени изключително за хуманитарни цели и при условие че:

а) на всеки 30 дена държавата членка уведомява Комитета по санкциите за размера на тази доставка, продажба или трансфер за КНДР на преработени нефтени продукти, като заедно с това ѝ предоставя информация за всички страни по сделката;

б) доставката, продажбата или трансферът на такива преработени нефтени продукти става без участието на лица или образувания, свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) или 2375 (2017) на СС на ООН, включително на посочени в списък за ограничителни мерки лица или образувания; и

(в) сделката не е свързана с генериране на приходи за ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или за други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) или 2375 (2017) на СС на ООН.

4. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящият член.“

2) Член 9б се заменя със следното:

„*Член 9б*

1. Забранява се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер на суров нефт за КНДР от граждани на държави членки или през или от територии на държави членки, или използването за тази цел на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка.

2. Чрез дерогация от параграф 1, забраната в параграф 1 не се прилага, когато държава членка определя, че доставката, продажбата или трансферът на суров нефт за КНДР е предназначен изключително за хуманитарни цели и Комитетът по санкциите е одобрил въпросната пратка предварително за всеки отделен случай в съответствие с параграф 15 от Резолюция 2375 (2017) на СС на ООН.

3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящият член.“

3) Член 11, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Забранява се следното:

а) придобиването, поддържането или увеличаването на участие в образувания в КНДР, или образувания от КНДР или притежавани от КНДР образувания извън КНДР, включително пълното придобиване на такива образувания и придобиването на дялове или други даващи право на участие ценни книжа, или в дейности или активи в КНДР;

б) предоставянето на всякакво финансиране или финансова подкрепа на образувания в КНДР, на образувания от КНДР или на притежавани от КНДР образувания извън КНДР, или за документираните цели на финансирането на подобни образувания в КНДР;

в) създаването, поддържането и управлението на всички съвместни предприятия или кооперативни предприятия, нови и съществуващи, от граждани на държавите членки или на тяхна територия с образувания или лица от КНДР, независимо дали действат от името на правителството на КНДР или не; и

г) доставката на услуги за инвестиции, директно свързани с дейностите, посочени в букви а), б) и в).“

4) В член 11 се добавя следният параграф:

„5. Параграф 2, буква а) не се прилага за инвестиции, за които компетентният орган на съответната държава членка е определил, че са предназначени изключително за хуманитарни цели и при условие, че не са в сектора на добивната, преработвателната или химическата промишленост, металургията и металообработването и авиокосмическата промишленост.“

5) Член 13, точка 4 се заменя със следното:

„(4) За всеки трансфер на финансови средства над 15 000 EUR към или от КНДР за посочените в точка 3, букви а) и в)—ж) трансакции се изисква предварително разрешение на компетентния орган на държавата членка. За всеки трансфер на финансови средства над 5 000 EUR към или от КНДР за посочените в точка 3, буква б) трансакции се изисква предварително разрешение на компетентния орган на държавата членка. Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко предоставено разрешение.“

6) В член 26а се добавя следният параграф:

„4. С цел премахване на паричните преводи за КНДР и при спазване на приложимите национални правни изисквания и процедури, държавите членки не подновяват разрешителните за работа за граждани на КНДР на тяхната територия, с изключение на бежанци и други лица, ползващи се с международна закрила.“

7) Приложения II и III се изменят, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 16 октомври 2017 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ

1) Приложение II към Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета, под заглавието „I. Лица и образувания, отговарящи за ядрените програми на КНДР или за програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или лица или образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях“, подзаглавие „А. Лица“, се изменя, както следва:

а) съществуващите вписвания се преномерират 1 — 30;

б) добавят се следните вписвания:

	Име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
„31.	KIM Jong Sik	Заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ в министерството на военната индустрия.	16.10.2017 г.	В качеството си на заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ осигурява подкрепа за ядрените програми на КНДР и за програми на КНДР, свързани с балистични ракети, включително е присъствал на свързани с ядрени и балистични ракети събития през 2016 г. и на представяне през март 2016 г. на онова, което според твърденията на КНДР представлява минитюаризирано ядрено устройство.
32.	RI Pyong Chol	Дата на раждане: 1948 г. Първи заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“	16.10.2017 г.	В качеството си на първи заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ заема централна позиция в рамките на програмата на КНДР за балистични ракети. Присъства на повечето опити с балистични ракети и предоставя информация на Kim Jong Un, включително на ядрения опит и церемония през януари 2016 г.“

2) В приложение II към Решение (ОВППС) 2016/849, под заглавието „I. Лица и образувания, отговарящи за ядрените програми на КНДР или за програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или лица или образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях“, подзаглавие „Б. Образувания“ се добавят следните вписвания:

	Наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
„5.	Министерство на народните въоръжени сили		16.10.2017 г.	Отговорно за предоставянето на подкрепа и указания на стратегическите ракетни сили на КНДР, които контролират ядрените и конвенционалните стратегически ракетни части на КНДР. Стратегическите ракетни сили са посочени в Резолюция 2356 (2017) на Съвета за сигурност на ООН.
6.	Корейската народна армия		16.10.2017 г.	Корейската народна армия включва стратегическите ракетни сили, които контролират ядрените и конвенционалните стратегически ракетни части на КНДР. Стратегическите ракетни сили са посочени в Резолюция 2356 (2017) на Съвета за сигурност на ООН.“

3) Добавя се следният текст в приложение III към Решение (ОВППС) 2016/849, след заглавието „Списък на лицата и образуванията, посочени в член 23, параграф 1, буква в) и в член 27, параграф 1, буква в)“:

„А. Лица

	Име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
1.	KIM Hyok Chan	Дата на раждане: 9.6.1970 г. Номер на паспорта: 563410191 Секретар на посолството на КНДР в Луанда	16.10.2017 г.	Kim Hyok Chan е служил като представител на Green Pine, посочено от ООН образувание, включително за сключване на договори за обновяването на анголските военноморски плавателни съдове в нарушение на забраните, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН.

Б. Образувания

	Наименование (и възможни други наименования)	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
1.	Korea International Exhibition Corporation		16.10.2017 г.	Korea International Exhibition Corporation съдейства на посочени образувания да избягват санкциите в качеството си на домакин на Международния търговски панаир в Пхенян, който предоставя на посочени образувания възможността да нарушават санкциите на ООН, като продължават икономическата си дейност.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation изв. още като: Rungrado Trading Corporation	Адрес: Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK Телефон: 850-2-18111-3818022 Факс: 850-2-3814507 Електронен адрес: rrd@co.chesin.com	16.10.2017 г.	Корея Rungrado General Trading Corporation съдейства за нарушаване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН, чрез продажбата на ракети „Скъд“ на Египет.
3.	Maritime Administrative Bureau изв. още като North Korea Maritime Administration Bureau	Адрес: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pyongyang, DPRK PO BOX 416 Тел. 850-2-18111, вътр. 8059 Факс: 850 2 381 4410 Електронен адрес: mab@silibank.net.kp Интернет адрес: www.ma.gov.kp	16.10.2017 г.	Maritime Administrative Bureau съдейства за избягване на санкциите, наложени от Съвета за сигурност на ООН, включително чрез преименуване и пререгистрация на активи на посочени образувания и предоставяне на невярна документация на кораби, подложени на санкциите на ООН.
4.	Pan Systems Pyongyang изв. още като Wonbang Trading Co.	Адрес: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK.	16.10.2017 г.	Pan Systems съдейства за избягване на санкциите, наложени от Съвета за сигурност на ООН, чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея. Pan Systems също се контролира от и работи от името на Reconaissance General Bureau — образувание, посочено от Организацията на обединените нации.“